

SALT CHLORINATOR

Product manual



SSCmini

EMX-450-0002

English

Français

Español

Deutsch

Italiano

Português

Dear Client,

We thank you for choosing this SSCmini chlorination system.

On the following pages you will find the main information about this equipment.

Let us invite you to discover more about our entire range of products.

We hope you like it!

1. Safety warnings

Before installing this product, read and follow the next warning notes and instructions :

- All the installation, operation and maintenance procedures must be done by a qualified professional, or else by a person who has been properly instructed.
- Always unplug the control unit when carrying out all these mentioned labours.
- Make sure that the electrical wiring allows the salt chlorinator to run if and when the filtration pump is running. We suggest connecting SSCmini power cable to the pump timer located in the main electrical box.
- After periodical maintenance, check the system for any leakage.
- If electrical components of the appliance get wet, unplug the appliance immediately.
- Raising the amount of salt into the water pool increases the probability of undergoing corrosion or other deterioration processes within your pool equipment.
- Chlorine gas build-up can occur if the salt chlorinator is turned on when the filtration pump is not running, or running under a low flowrate.
- For chemical cleaning, use the proper safety gear and refer to the chemical product instruction on how to handle and dispose those cleaning products.

2. Main features

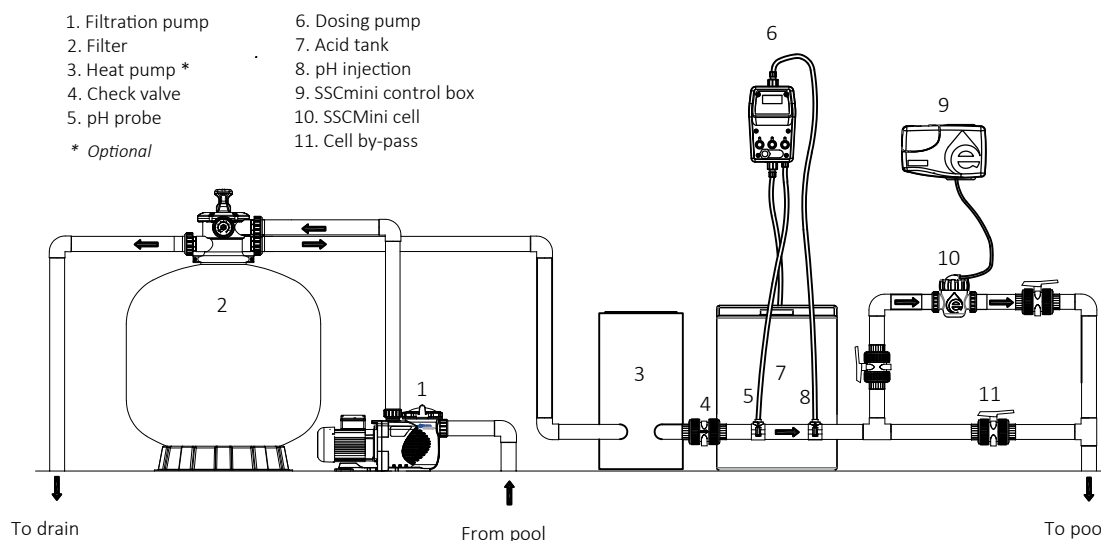
Technical Data

Power Supply	230V, 50/60Hz
Maximum Flowrate	25 m ³ /h
Cell output	20 g/h
Maximum Working Pressure	2.5 bar / 36.3 psi
Inlet/Outlet	50 mm 1 ½" BSP 60 mm 2" BSP
Recommended salt level	3000 ppm
Temperature range	10 to 45 °C
Maximum pool size	90 m ³

Recommended water balance

pH	7.2 ~ 7.8
Salt level	around 3.000 ppm
Water hardness	200 ~ 350 ppm
Stabilizer	50 ~ 80 ppm
Alkalinity	60 ~ 120 ppm
Free chlorine	1 ~ 3 ppm

3. Facility scheme



4. Installation guide

To achieve the correct installation, please follow the recommendations listed below:

General considerations

- If you are installing this system in a plastered pool, wait at least 1 month after having installed the shell to run the unit. This way the plaster will be able to cure properly.
- It is recommended to install a sacrifice anode and bond it as well as the other pool metal components to the main ground, in order to avoid galvanic corrosion.

Control unit

- Choose a convenient well-ventilated area, respecting always the length of the cell wire.
- The control unit must be kept away from the sunlight, any source of heat or any other chemical storage.
- Fix the control unit vertically at least 1.5 meters above the ground level and away at least 3 meters from the pool.
- Connect the pump in a way that the control unit runs if and when the SSC system does so, as it is said in 1.Safety warnings.
- Beware of the rear aluminium heatsink: it can reach high temperatures.

Electrolytic cell

- The cell must be placed horizontally, close to the pool return.
- In order to optimize the chlorine effectiveness, the cell has to be piped as shown in the 3.Facility scheme.
- The water flow indication on the cell housing must be regarded.
- A by-pass in the electrolytic cell is strongly advised.
- If there is a heating or a UV system, it is highly advisable to install a check valve after these components. Any complementary UV-disinfection system should be installed before SSCmini cell.
- Before connecting or handling the cell electric connectors, make sure that the power supply is not connected.



- Connect the cable according to the numbers appearing on the sockets, as seen on the image.
- Before running the hydraulic system, wait 24h after having glued the pipe line so as to ensure the glue curing.

5. Operating instructions

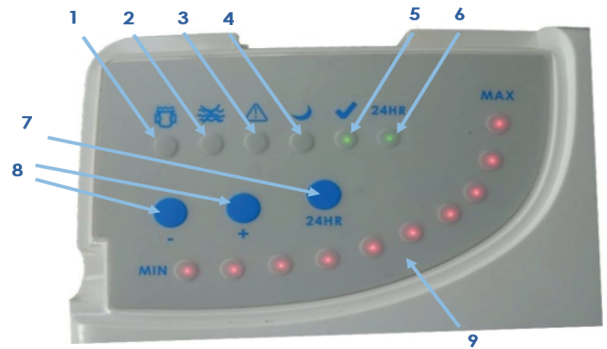
To achieve the correct installation, please follow the recommendations listed below:

- Salt must be added into the pool before turning on the system. The SSCmini system must be turned off. Wait until the salt is dissolved by running the filtering pump and placing the 6-way valve in recirculation mode.
- Adding salt in various time and places makes easier for the salt to get dissolved.
- The main chemical parameters should be kept around the values appearing in the section 2.Main features.
- Not maintaining these chemical values may:
 - Harm and reduce the cell's lifetime.
 - Inactivate chlorine effectiveness.
 - Deteriorate the pool components.
- The water balance and a good operation environment must be assured so as to ensure a safe pool.
- In case of extreme hot weather or high bather load, it is recommended to increase the output power of the SSCmini system or to add solid/liquid chlorine.

Control Panel

LEDs

1. Low cell life: The cell reached the end of its expected life and must be replaced.
2. No Flow: there is no water flow throughout the cell.
3. General alarm: Refer to the section 7.Troubleshooting
4. Stand-by mode: The unit is not producing.
5. Normal operation: The unit is producing.
6. Superchlorination: The unit is producing during 24 hours continuously
9. Workschedule (production): Each LED represents 6 min of chlorine production. I.e.: 3 LEDs equals to 18 min, 4 LEDs equals to 24 min, and so forth.



Buttons

7. Superchlorination: produces 24 hours continuously.
8. Work schedule control: Raises(+) or lowers(-) the producing time reflected on the workschedule LEDs.

6. Maintenance operations

- In regard of water hardness, the cell must be checked within different periods of time so as to avoid excessive build-up scaling.
- As said in 5.Operation instructions, it is mandatory to keep the chemical balance in a specific range. Not doing so, the SSC Mini warranty cell could become void.
- In order to clean the cell, proceed as follows:
 1. Disconnect the control unit.
 2. Remove the cell from its housing after having drained the pipeline regarding to the salt chlorinator.
 3. Rinse with fresh water the cell so as to remove any debris or other particle.
 4. After having considered the safety instructions mentioned on 1.Safety warnings, mix 1 part of muriatic acid with 4 of fresh water in a bucket. Always add acid to the water, never backwards.
 5. Introduce the cell into this solution. Repeat after having rinsed with fresh water. Do not scrub with a metal brush.
 6. Afterwards, rinse the cell with fresh water and assemble it again.
 7. Before turning on again the cell, allow the cell housing to be filled with water.
- A very high water hardness may cause excessive scaling. To avoid that, drain some water and refill with softened water.
- When backwashing the filter, disconnect the control unit in order not to produce chlorine without being evacuated out of the cell housing. Do the same in recirculate and waste valve position.

7. Troubleshooting

TROUBLE	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Low chlorine production or effectiveness	Control unit and/or cell not connected	Reconnect the control unit to the mains power and/or the cell to the control unit
	Not enough chlorine produced	Increase the functioning hours
	Blown fuse	Cut the power and replace the fuse
	pH too high	Adjust it between 7.0 and 7.6
	Scaling on the cell	See the section 6. Maintenance operations
	The gas sensor is not plugged	Check the mentioned sensor according to the section 4. Installation guide
	Salt level too low	Add salt to the pool according to the section 5. Operating instructions
	Stabilizer too high	Drain the pool and refill with fresh water
	Water temperature too low	Turn on the heater
Lack of flow	Closed valves	Check all the valve positions
	Pump can't provide enough water	Check the correct operation of the pump
	Dirty filter	Clean the filter
	Air entering the system	Check for any air inlet and water levels

Displays indicators



MEANING

Power input not correct

POSIBLE SOLUTION

Check the electrical intake values



Cable/Cell problem

Inspect the cell and or the cable



Low salt level or scaling on the cell

Check the salt lever and or the cell condition



High salt level

Drain some pool water and refill with fresh water



Water temperature out of range

Adjust water temperature according to 2. Main features

Cher Client

Nous vous remercions d'avoir choisi ce système de chloration SSCmini.

Dans les pages suivantes, vous trouverez les principales informations sur cet équipement.

Laissez-nous vous inviter à découvrir l'ensemble de notre gamme de produits.

Nous espérons que vous l'aimez!

Avertissements de sécurité

Avant d'installer ce produit, lisez et suivez les notes d'avertissement et les instructions suivantes :

- Toutes les procédures d'installation, d'exploitation et d'entretien doivent être effectuées par un professionnel qualifié, ou bien par une personne correctement formée.
- Débranchez toujours l'unité de contrôle lors de l'exécution de tous ces travaux mentionnés.
- Assurez-vous que le câblage électrique permet à l'électrolyseur de fonctionner si et quand la pompe de filtration est en marche. Nous suggérons de connecter le câble d'alimentation SSCmini à la minuterie de la pompe située dans la boîte électrique principale.
- Si les composants électriques de l'appareil sont mouillés, débranchez immédiatement l'appareil.
- L'augmentation de la quantité de sel dans l'eau de la piscine augmente la probabilité de subir de la corrosion ou d'autres processus de détérioration au sein de votre équipement de piscine.
- Une accumulation de chlore gazeux peut se produire si l'électrolyseur au sel est allumé alors que la pompe de filtration ne fonctionne pas ou fonctionne à faible débit.
- Pour le nettoyage chimique, utilisez l'équipement de sécurité approprié et reportez-vous aux instructions relatives aux produits chimiques pour savoir comment manipuler et éliminer ces produits de nettoyage.

2. Caractéristiques principales

Données techniques

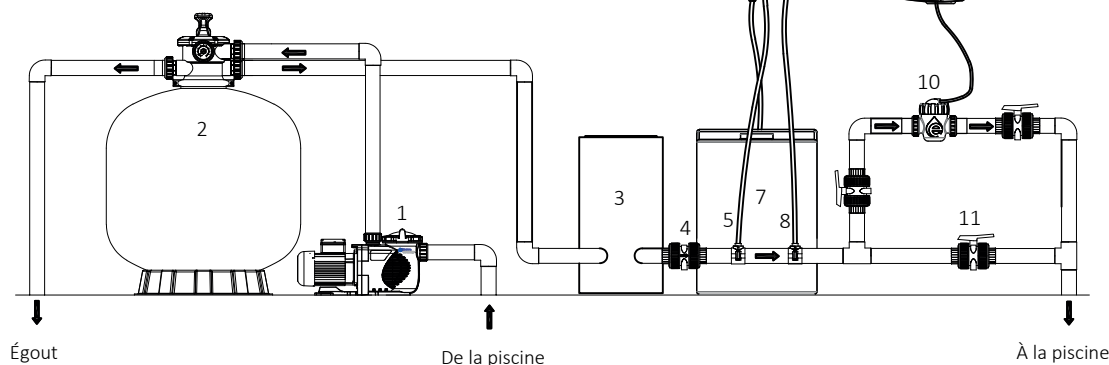
Tension de fonctionnement	230V, 50/60Hz
Débit maximal	25 m ³ /h
Production maximale de chlore	20 g/h
Pression maximale de fonctionnement	2.5 bar / 36.3 psi
Entrée/sortie	50 mm 1 ½" BSP 60 mm 2" BSP
Niveau de sel recommandé	3000 ppm
Plage de température	10 to 45 °C
Volume maximal de la piscine	90 m ³

Chimie de l'eau recommandé

pH	7.2 ~ 7.8
Niveau de sel	Environ 3.000 ppm
Dureté de l'eau	200 ~ 350 ppm
Stabilisateur	50 ~ 80 ppm
Alcalinité	60 ~ 120 ppm
Chlore libre	1 ~ 3 ppm

3. Schéma d'installation

1. Pompe de filtration
 2. Filtre
 3. Pompe à chaleur*
 4. Clapet anti-retour
 5. Sonde de pH
 6. Pompe de dosage
 7. Réservoir d'acide
 8. Injection de pH
 9. Boîtier de commande SSCmini
 10. Cellule SSCmini
 11. Cellule by-pass
- * *Optional*



4. Guide d'installation

Pour faire une installation correcte, veuillez suivre les recommandations ci-dessous:

Considérations générales

- Si vous installez ce système dans une piscine plâtrée, attendez au moins 1 mois après avoir installé la coque pour faire fonctionner l'unité. De cette façon, le plâtre pourra durcir correctement.
- Il est recommandé d'installer une anode sacrificielle et de la coller ainsi que les autres composants métalliques de la piscine au sol principal, afin d'éviter la corrosion galvanique.

Unité de contrôle

- Choisissez un endroit pratique et bien aéré, en respectant toujours la longueur du fil de la cellule.
- L'unité de contrôle doit être préservée de toute exposition directe au soleil, de toute source de chaleur ou de tout autre stockage de produits chimiques.
- Fixez l'unité de contrôle verticalement à au moins 1,5 mètre au-dessus du sol et 3 mètres de la piscine.
- Connectez la pompe de manière que l'unité fonctionne si et quand le système SSC le fait, comme il est dit dans 1. Avertissements de sécurité.
- Attention au dissipateur arrière en aluminium : il peut atteindre des températures élevées.

Cellule électrolytique

- La cellule doit être placée horizontalement, à proximité du retour piscine.
- Afin d'optimiser l'efficacité du chlore, la cellule doit être canalisée comme indiqué dans le schéma 3. Schéma d'installation.
- L'indication du débit d'eau sur le boîtier de la cellule doit être respectée.
- Un by-pass dans la cellule électrolytique est fortement conseillé.
- S'il y a un chauffage ou un système UV, il est fortement conseillé d'installer un clapet anti-retour au niveau de ces composants. Tout système de désinfection UV complémentaire doit être installé avant la cellule SSCmini.
- Avant de brancher ou de manipuler les connecteurs électriques de la cellule, assurez-vous que l'alimentation n'est pas connectée.
- Connectez le câble en fonction des numéros figurant sur les prises, comme illustré sur l'image.
- Avant de faire fonctionner le système hydraulique, attendez 24h après avoir collé la canalisation afin d'assurer le durcissement de la colle.



5. Mode d'emploi

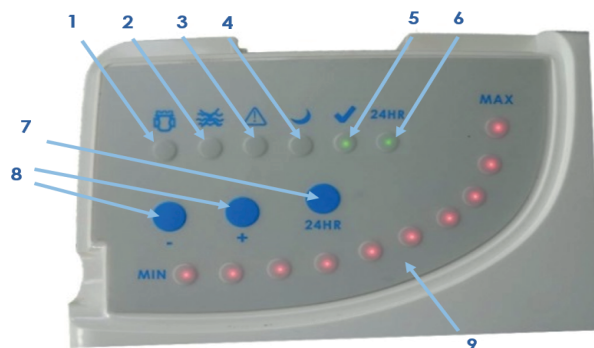
Pour faire une installation correcte, veuillez suivre les recommandations ci-dessous :

- Du sel doit être ajouté dans la piscine avant de mettre le système en marche. Le système SSCmini doit être éteint. Attendez la dissolution du sel en faisant fonctionner la pompe de filtration et en mettant la vanne à 6 voies en mode recirculation.
- L'ajout de sel à différents moments et endroits facilite la dissolution du sel.
- Les principaux paramètres chimiques doivent être maintenus autour des valeurs apparaissant dans la section.
- Ne pas maintenir ces valeurs chimiques peut:
 - Nuire et réduire la durée de vie de la cellule.
 - Inactiver l'efficacité du chlore.
 - Détériorer les composants de la piscine.
- L'équilibre hydrique et un bon environnement d'opération doivent être assurés pour une piscine sécuritaire.
- En cas de températures extrêmement chaudes ou de nombre élevé de baigneurs, il est recommandé d'augmenter la puissance de sortie du système SSCmini ou d'ajouter du chlore solide/liquide.

Panneau de contrôle

LEDs

1. Durée de vie de la cellule faible : La cellule a atteint la fin de sa durée de vie prévue et doit être remplacée.
2. Pas de débit : il n'y a pas de débit d'eau partout la cellule.
3. Alarme générale : reportez-vous à la section 7. Dépannage.
4. Mode Stand-by : L'unité ne produit pas.
5. Fonctionnement normal : L'unité produit.
6. Superchloration : L'unité produit pendant 24 heures en continu



9. Programme de travail (production): Chaque LED représente 6 min de production de chlore. C'est-à-dire: 3 LED égales à 18 min, 4 LED égales à 24 min, et ainsi de suite.

Boutons

7. Surchloration : L'unité produit pendant 24 heures en continu.
8. Contrôle du programme de travail : Augmente (+) ou diminue (-) le temps de production réitéré sur les LED du programme de travail.

6. Opérations d'entretien

- En ce qui concerne la dureté de l'eau, la cellule doit être vérifiée dans des périodes de temps différentes afin d'éviter un entartrage excessif.
- Comme indiqué au point 5. Mode d'emploi, il est obligatoire de maintenir l'équilibre chimique dans une plage spécifique. Si vous ne le faites pas, la cellule de garantie SSCmini pourrait devenir caduque.
- Pour nettoyer la cellule, procédez comme suit:
 1. Déconnectez l'unité de commande.
 2. Retirez la cellule de son boîtier après avoir vidangé la canalisation de l'électrolyseur au sel.
 3. Rincez à l'eau douce la cellule afin d'éliminer tout débris ou autre particule.
 4. Après avoir pris connaissance des consignes de sécurité mentionnées sur 1. Avertissements de sécurité, mélanger 1 partie d'acide muriatique avec 4 d'eau douce dans un seau. Ajoutez toujours de l'acide à l'eau, jamais en arrière.
 5. Entrez la cellule dans cette solution. Renouveler après avoir rincé à l'eau douce. Ne pas frotter avec une brosse métallique.
 6. Ensuite, rincez la cellule à l'eau douce et assemblez-la à nouveau.
 7. Avant de rallumer la cellule, laissez le boîtier de la cellule se remplir d'eau.
- Une dureté d'eau très élevée peut provoquer un entartrage excessif. Pour éviter cela, videz un peu d'eau et remplissez avec de l'eau douce.
- Lors du rétrolavage du filtre, déconnectez l'unité de contrôle afin de ne pas produire de chlore sans être évacué hors du boîtier de la cellule. Faites de même en position de recirculation et de vidange.

7. Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Faible production de chlore ou efficacité	Unité de contrôle et/ou cellule non connectées	Rebrancher la unité de contrôle à l'alimentation et/ou la cellule à la unité
	Pas assez de chlore produit	Augmenter les heures de fonctionnement
	Fusible grillé	Couper le courant et remplacer le fusible
	pH trop élevé	Ajuster le pH entre 7,0 et 7,6
	Entartrage sur la cellule	Voir la section 6. Opérations d'entretien
	Le capteur de gaz n'est pas branché	Vérifiez le capteur mentionné selon la section 4. Guide d'installation
	Niveau de sel trop bas	Ajouter du sel à la piscine selon la section 5. Mode d'emploi
	Stabilisateur trop haut	Vidanger la piscine et remplir d'eau douce
	Température de l'eau trop basse	Allumez le chauffage
Lack of flow	Vannes fermées	Vérifier toutes les positions des vannes
	La pompe ne peut pas fournir assez d'eau	Vérifier le bon fonctionnement de la pompe
	Filtre sale	Nettoyer le filtre
	Air entrant dans le système	Vérifier les entrées d'air et les niveaux d'eau

Affiche des indicateurs



SIGNIFICATION

L'alimentation n'est pas correcte

POSSIBLE SOLUTION

Vérifier les valeurs d'admission électrique



Problème de câble/cellule

Inspecter la cellule et/ou le câble



Faible niveau de sel ou entartrage sur la cellule

Vérifier le niveau de sel et/ou l'état de la cellule



Niveau de sel élevé

Vidangez un peu d'eau de piscine et remplissez d'eau douce



Température de l'eau hors plage

Ajuster la température de l'eau selon 2.Caractéristiques principales

Apreciado cliente:

Gracias por elegir este sistema de cloración salina SSCmini.

En las siguientes páginas encontrará la información principal sobre este equipo.

Permítanos invitarle a conocer con más detalle toda nuestra gama de productos.

Esperamos que le guste!

1. Advertencias de seguridad

Antes de instalar este producto, lea y siga las siguientes notas e instrucciones :

- Toda la instalación, procedimientos de operación y mantenimiento debe ser realizado por un profesional cualificado, o bien por una persona que ha sido instruida adecuadamente.
- Desconecte siempre la unidad de control cuando realice cualquier labor sobre el equipo.
- Asegúrese de cablear el equipo de tal modo que el clorador de sal funcione cuando la bomba de filtración esté funcionando. Se recomienda conectar el cable de alimentación de SSCmini al temporizador de la bomba ubicado en el armario eléctrico.
- Después del mantenimiento periódico, verifique que el sistema no tiene fugas..
- Si los componentes eléctricos del aparato se hayan mojado, desenchúfelo inmediatamente.
- El aumento de la cantidad de sal en la piscina de agua aumenta la probabilidad de sufrir corrosión u otros procesos de deterioro dentro del equipo de su piscina.
- Puede generarse cloro gas si el clorador se activa cuando la bomba de filtración no funciona correctamente.
- Para la limpieza química, use el equipo de seguridad adecuado y consulte las instrucciones del producto químico sobre cómo manejar y desechar dichos productos..

2. Características principales

Datos técnicos

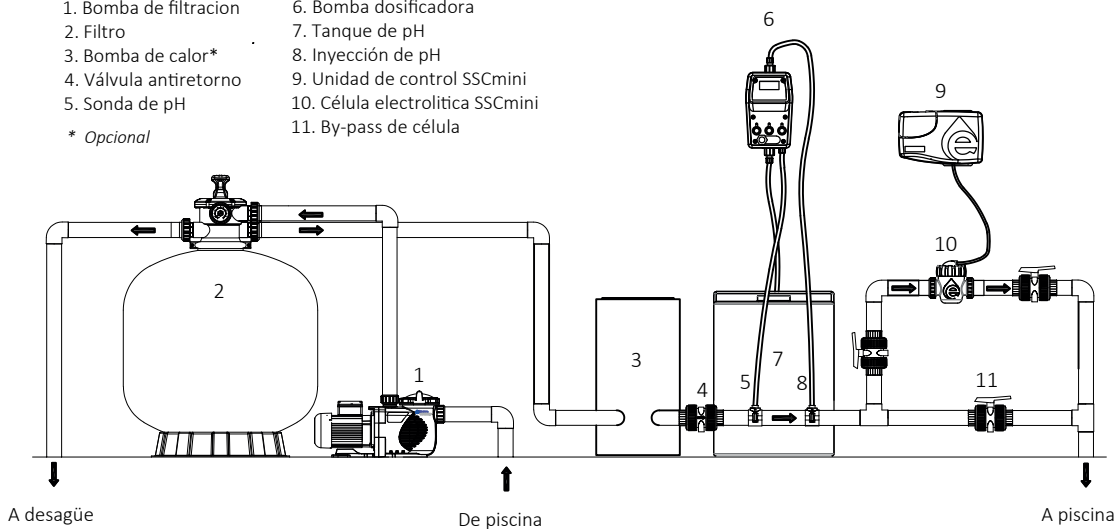
Alimentación	230V, 50/60Hz
Caudal máximo	25 m ³ /h
Producción máx.	20 g/h
Presión máxima	2.5 bar / 36.3 psi
Entrada/Salida	50 mm 1 ½" BSP 60 mm 2" BSP
Salinidad	3000 ppm
Temperatura	10 a 45 °C
Vol. piscina máx.	90 m ³

Balance químico recomendado

pH	7.2 ~ 7.8
Sal	alrededor de 3.000 ppm
Dureza	200 ~ 350 ppm
Estabilizador	50 ~ 80 ppm
Alcalinidad	60 ~ 120 ppm
Cloro libre	1 ~ 3 ppm

3. Esquema de instalación

- 1. Bomba de filtración
 - 2. Filtro
 - 3. Bomba de calor*
 - 4. Válvula antiretorno
 - 5. Sonda de pH
 - 6. Bomba dosificadora
 - 7. Tanque de pH
 - 8. Inyección de pH
 - 9. Unidad de control SSCmini
 - 10. Célula electrolítica SSCmini
 - 11. By-pass de célula
- * Opcional



4. Guía de instalación

Para una instalación correcta, siga las recomendaciones que se enumeran a continuación:

Consideraciones Generales

- Si está instalando este sistema en una piscina de yeso, espere al menos 1 mes después de haber construido la piscina para poner en marcha la unidad. De esta manera el yeso podrá curar adecuadamente.
- Se recomienda instalar un ánodo de sacrificio y unirlo, así como los otros componentes metálicos de la piscina, a la tierra principal, para así evitar corrosión galvánica.

Unidad de control

- Elija un área bien ventilada, respetando siempre la longitud del cable de la celda, así como las características principales del equipo SSC Mini.
- La unidad de control debe mantenerse alejada de la luz solar, de cualquier fuente de calor o de cualquier almacenamiento de productos químicos.
- Fije la unidad de control verticalmente a 1,5 metros sobre el nivel del suelo y al menos 3 metros de la piscina.
- Conecte la bomba de manera que la unidad de control funcione siempre y cuando el sistema SSC lo haga, como se comenta en 1. Advertencias de seguridad.
- Vigile con la parte posterior del equipo: puede alcanzar temperaturas elevadas.

Célula electrolítica

- La célula debe colocarse horizontalmente, cerca del retorno de la piscina.
- Para optimizar la eficacia del cloro, la celda debe ser canalizada como se muestra en el 3. Esquema de instalación.
- Debe instalarse respetando el sentido de flujo de en la carcasa de la célula.
- Se recomienda un by-pass en la celda electrolítica.
- Si hay un sistema de calefacción o UV, es muy recomendable instalar una válvula de retención después de estos componentes.
- Antes de conectar o manipular los conectores eléctricos de la célula, asegúrese de que la fuente de alimentación no esté conectada.



- Conecte el cable de acuerdo con la numeración que aparecen en los conectores, como se ve en las imagen.
- Antes de probar el sistema hidráulico, espere 24 horas después de haber pegado la tubería para asegurar el secado de la cola.

7. Solución de problemas

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
Baja producción de cloro	Unidad de control o célula no conectada	Revise la alimentación eléctrica y el cable hacia la célula
	Insuficiente producción de cloro	Incrementa las horas de funcionamiento
	Fusible fundido	Desconecte el equipo y cambie el fusible
	pH demasiado alto	Ajústelo entre 7.0 y 7.6
	Incrustamiento en célula	Lea la sección 6.Mantenimiento
	El sensor de gas no está enchufado	Compruebe el sensor mencionado según el apartado 4 Guía de instalación
	Bajo nivel de sal	Añada sal acorde la sección 5.Operación del equipo
	Alto nivel de estabilizante	Drene el agua y rellene con agua fresca
	Baja temperatura de agua	Encienda el calentador
Falta de caudal	Válvulas cerradas	Revise la posición de las válvulas
	La bomba no puede suministrar suficiente agua	Revise el funcionamiento de la bomba
	Filtro sucio	Limpie el filtro
	Aire en el sistema	Revise entradas de aire y nivel de agua

Indicadores de display



SIGNIFICADO

Incorrecto voltaje de entrada

POSIBLE SOLUCIÓN

Revise los parámetros eléctricos de alimentación



Error en cable/célula

Compruebe el estado del cable o célula



Bajo nivel de sal y/o incrustación en célula

Revise el nivel de sal y/o el estado de la célula



Alto nivel de sal

Desagüe un poco la piscina y añada agua fresca



Temperatura del agua fuera de rango

Ajuste la temperatura acorde los rangos de 2.Características principales

5. Instrucciones de funcionamiento

Para lograr la instalación correcta, siga las recomendaciones que se detallan a continuación:

- Añada la sal antes de encender el sistema. El clorador SSC Mini debe estar apagado. Espere hasta que la sal se disuelva haciendo funcionar la bomba y colocando la válvula de 6 vías en modo de recirculación.
- Agregue la sal en distintas veces y lugares para facilitar su disolución.
- Los principales parámetros químicos deben mantenerse en torno a los siguientes valores mostrados en la sección 2. Características principales.
- No mantener ese balance químico puede:
 - Dañar y reducir la vida útil de la célula.
 - Inactivar la eficacia del cloro.
 - Deteriorar los componentes de la piscina.
- El balance de agua y un buen ambiente de operación deben estar asegurados para garantizar una piscina segura.
- En caso de calor extremo o muchos bañistas, aumente la potencia de salida del sistema SSC o agregue cloro sólido / líquido.

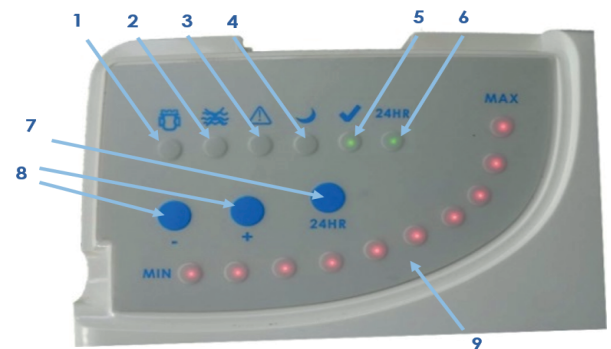
Panel de control

LEDs

1. Baja vida útil de la célula: la célula alcanzó el final de su vida útil esperada y debe ser reemplazada.
2. Sin flujo: no hay flujo de agua a través de la celda.
3. Alarma general: consulte la sección 7. Solución de problemas
4. Modo de espera: la unidad no produce.
5. Funcionamiento normal: la unidad está produciendo.
6. Supercloración: La unidad produce durante 24 horas de forma continua.
9. Potencia : Cada LED representa 6 min de producción. Ejemplo: 3 LEDs equivale a 18 min, 4 LEDs equivale a 24 min, etc.

Botones

7. Supercloración : produce cloro 24 horas seguidas.
8. Control de potencia: Alarga (+) o acorta (-) el tiempo de producción.



6. Mantenimiento

- En función de la dureza del agua, la célula debe ser revisada periódicamente para evitar un aumento de incrustación.
- Como se dijo en 5. Operación del equipo, es obligatorio mantener el balance químico en el rango especificado. De no hacerlo, la garantía de la célula podría quedar anulada.
- Para limpiar la célula, proceda de la siguiente manera:
 1. Desconecta la unidad de control.
 2. Retire la célula de su carcasa después de haber drenado la tubería donde está.
 3. Enjuague con agua fresca la célula para eliminar cualquier residuo u otra partícula.
 4. Siguiendo las instrucciones de seguridad mencionadas en 1. Advertencias de seguridad, mezcle 1 parte de ácido muriático con 4 de agua dulce en un balde. Siempre agregue ácido al agua, nunca al revés.
 5. Introduzca la célula en esta solución. Repita después de haber enjuagado con agua fresca. No frote con un cepillo de metal.
 6. Luego, enjuague la celda con agua fresca y vuelva a ensamblarla.
 7. Antes de volver a encender el equipo, deje que la célula se llene de agua.
- Una dureza del agua muy alta puede causar incrustación excesiva. Para evitarlo, drene un poco de agua y vuelva a llenar con agua descalcificada.
- Al lavar y vaciar el filtro, desconecte la unidad de control para no producir cloro sin que pueda ser evacuado del sistema

Sehr geehrter Kunde,

Wir bedanken uns bei ihnen, dass Sie sich für die SSCmini Chloranlage entschieden haben. Auf der folgenden Seiten, finden Sie alle Informationen über das Gerät. Wir laden Sie auch gerne dazu ein, mehr über unser gesamtes Sortiment zu erfahren. Wir hoffen es gefällt ihnen!

1. Sicherheitshinweise

Bevor Sie dieses Gerät installieren, lesen und folgen Sie den folgenden Hinweisen und Anleitungen:

- Jegliche Installationen, Bedienungen, und Wartungen müssen von einer Fachperson oder von einer Person, die das nötige Fachwissen besitzt, ausgeführt werden.
- Ziehen Sie immer den Stecker, bevor Sie die oben genannten Vorgänge ausführen.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromkabel das Funktionieren des Salz Chlorinator erlauben, wenn die Filterpumpe läuft. Wir raten ihnen an, das SSCmini Stromkabel an den Timer der Pumpe anzuschließen, welcher sich in der Haupt Elektronik Kiste befindet.
- Nach periodischen Wartungen kontrollieren Sie das System auf eventuelle Undichtheiten.
- Falls elektronische Teile des Gerätes nass werden, entfernen Sie das Gerät sofort von der Stromquelle.
- Das Erhöhen des Salzgehaltes im Schwimmbadwasser, erhöht die Wahrscheinlichkeit von Korrosion oder anderen Verschleißprozessen von ihren Schwimmbadgeräten.
- Eine Ansammlung von Chlorgasen kann auftreten, wenn der Salz Chlorinator eingeschaltet ist, die Filter Pumpe aber nicht läuft oder die Flussrate zu niedrig eingestellt ist.
- Für eine chemische Reinigung nutzen Sie angemessene Schutzkleidung und folgen Sie den Anweisungen für das Sachgemäße benutzen des chemischen Produktes und wie sie dieses entsorgen sollen.

2. Hauptmerkmale

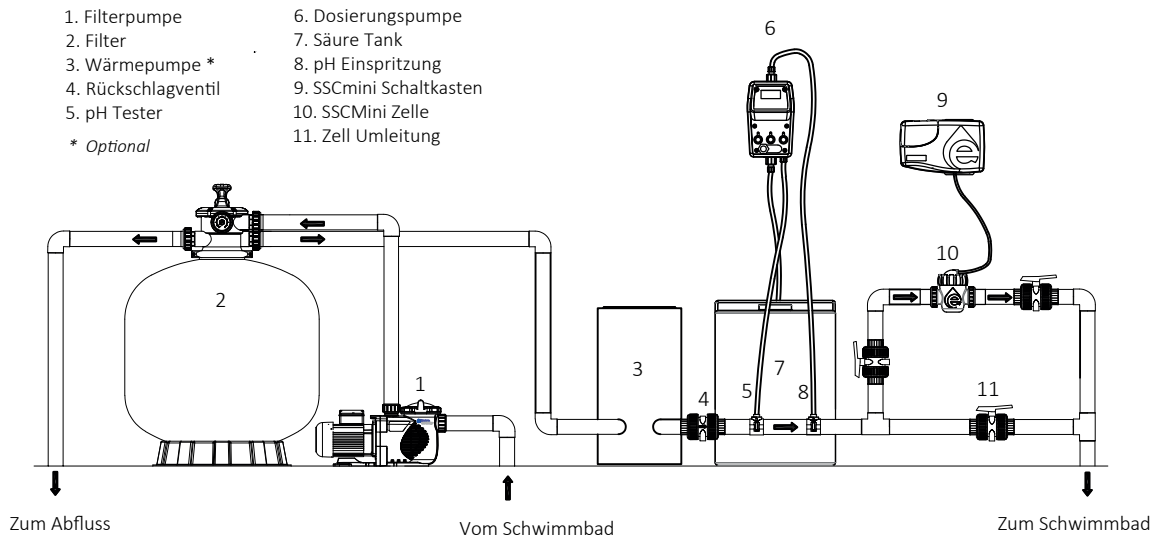
Technische Daten

Stromversorgung	230V, 50/60Hz
Maximale Durchflussgeschwindigkeit	25 m ³ /h
Zell Leistung	20 g/h
Maximaler Druck	2.5 bar / 36.3 psi
Ein-Austritt	50 mm 1 ½" BSP 60 mm 2" BSP
Empfohlener Salzgehalt	3000 ppm
Temperatur Bereich	10 bis 45 °C
Maximale Schwimmbadgröße	90 m ³

Empfohlener Wasserhaushalt

pH	7.2 ~ 7.8
Salzgehalt	Ungefähr 3.000 ppm
Wasserhärte	200 ~ 350 ppm
Stabilisator	50 ~ 80 ppm
Alkalcinität	60 ~ 120 ppm
Freies Chlor	1 ~ 3 ppm

3. Schema der Anlage



4. Montageanleitung

Um eine Sachgemäße Installation durchzuführen, folgen Sie bitte den unten aufgelisteten Empfehlungen:

Allgemeine Berücksichtigungen

- Falls Sie das System in einem verputzten Schwimmbad anbringen, warten Sie mindestens 1 Monat, nach dem Fertigstellen der Außenwand, mit dem Anbringen des Gerätes. Dies erlaubt eine sachgemäße Durchhärtung.
- Es wird empfohlen eine Opferanode anzubringen und diese, sowohl als auch andere Schwimmbadmetalle, mit dem Grund zu verbinden. Dies verhindert galvanische Korrosionen.

Kontrolleinheit

- Wählen Sie einen geeigneten, gut durchlüfteten Bereich aus, dabei immer die Kabellänge beachten.
- Die Kontrolleinheit muss vom Sonnenlicht, jeglicher Hitze oder anderen chemischen Lagerungen geschützt sein.
- Bringen Sie die Kontrolleinheit vertikal mindestens 1.5 Meter über dem Boden und mindestens 3 Meter vom Schwimmbad entfernt an.
- Schließen Sie die Pumpe so an, dass die Kontrolleinheit läuft, wenn auch das SSC System läuft, wie schon in 1. Sicherheitshinweise erläutert wurde.
- Vorsicht vor dem hinteren Wärmeableitblech: es kann sehr warm werden.

Elektrolysezelle

- Die Zelle muss horizontal nahe dem Schwimmbad Ausfluss angebracht werden.
- Um die Chlor Effektivität zu optimieren, muss die Zelle so montiert werden wie im 3. Schema der Anlage gezeigt wird.
- Der Wasserdurchlass im Zellgehäuse muss beachtet werden.
- Eine Umleitung in die Elektrolysezelle wird strengstens empfohlen.
- Falls ein Heiz- oder UV System vorhanden ist, wird strengstens angeraten ein Rückschlagventil nach diesen Einzelteilen anzubringen. Jegliche zusätzliche UV-Desinfizier-Systeme sollten vor der SSCmini Zelle angebracht werden.
- Bevor Sie mit den Steckverbindungen hantieren, stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Strom entfernt wurde.
- Stecken Sie das Kabel, gemäß der vorhandenen Verbindungen, in die Steckdose, so wie es im unteren Bild angezeigt wird.
- Bevor Sie das hydraulische System in Betrieb nehmen, warten Sie 24 Stunden nachdem Sie die Rohre zusammengeklebt haben, damit der Kleber vollständig trocknen kann.



5. Betriebsanleitung

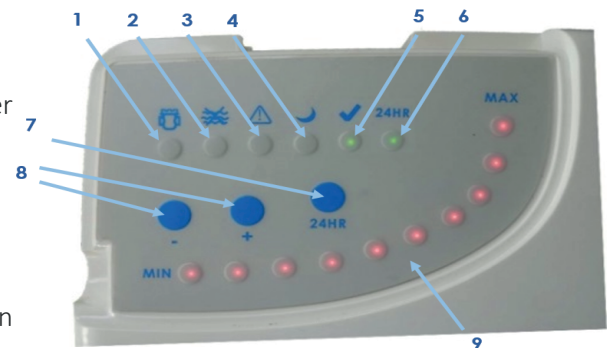
Um eine Sachgemäße Installation des Gerätes zu versichern, folgen Sie bitte den untenstehenden Anweisungen:

- Das Salz muss ins Schwimmbad hinzugefügt werden, bevor Sie das System einschalten. Das SSCmini System muss ausgeschaltet sein. Warten Sie bis das Salz sich aufgelöst hat, indem Sie die Filterpumpe laufen lassen und das 6er Ventil in den Rücklaufmodus einstellen.
- Damit das Salz sich besser auflöst, fügen Sie es an unterschiedlichen Zeiten und Orten hinzu.
- Die allgemeinen chemischen Parameter sollten den vorgegebenen Werten im Abschnitt 2. Hauptmerkmale entsprechen.
- Das nicht Einhalten dieser chemischen Werte kann:
 - o Die Zelle beschädigen und ihre Lebensdauer beeinträchtigen
 - o Die Chlor Effektivität beeinträchtigen
 - o Die Bestandteile des Schwimmbads beschädigen
- Um ein sicheres Schwimmbad zu haben, muss sich versichert werden, dass der Wasserhaushalt und das Milieu stimmen.
- Falls sehr heißer Wetter oder eine hohe Anzahl an Badenden herrscht, wird empfohlen die Ausgangsleistung des SSCmini Systems zu erhöhen oder festes/flüssiges Chlor hinzuzufügen.

Systemsteuerung

LEDs

1. Niedrige Lebensdauer der Zelle: Die Zelle hat das Ende ihrer Lebensdauer erreicht und muss ersetzt werden.
2. Kein Durchfluss: Es fließt kein Wasser durch die Zelle.
3. Allgemeiner Alarm: Gehen Sie zu Abschnitt 7. Fehlerbehebung
4. Stand-by-Modus: Die Einheit produziert nichts.
5. Funktioniert normal: Die Einheit produziert.
6. Superchlorination: Die Einheit produziert ununterbrochen während 24 Stunden
9. Arbeitszeitplan (Produktion): Jede LED zeigt 6 Minuten Chlorproduktion an. Z.B.: 3 LEDs stehen für 18 Minuten, 4 LEDs für 24 Minuten, und so weiter



Knöpfe

7. Superchlorination: produziert ununterbrochen während 24 Stunden
8. Arbeitszeitplan Kontrolle: erhöhen (+) oder verringern (-) der Produktionszeit, sowie von den LEDs angezeigt.

6. Wartung

- Im Bezug auf Wasserhärte, die Zelle muss in verschiedenen Abständen überprüft werden, um überhöhten Kalkaufbau zu verhindern.
- Wie schon in 5. Betriebsanleitung erwähnt, es ist verbindlich den chemischen Haushalt in einem bestimmten Bereich aufrecht zu erhalten. Falls dies nicht eingehalten wird, kann die Garantie des SSC Mini verfallen.
- Um die Zelle zu reinigen, folgen sie den untenstehenden Anweisungen:
 1. Trennen Sie die Kontrolleinheit von der Stromquelle
 2. Nehmen Sie die Zelle aus dem Gehäuse, nachdem Sie die Rohranlage entleert haben, in Bezug auf den Salz Chlorinator.
 3. Spülen Sie die Zelle mit Leitungswasser, um jegliche Unreinheiten und andere Teile zu entfernen.
 4. Nachdem Sie den Sicherheitshinweisen im Abschnitt 1. Sicherheitshinweise gefolgt sind, mischen Sie im Verhältnis von 1 Teil Salzsäure mit 4 Teilen Leitungswasser in einem Eimer zusammen. Fügen Sie immer die Säure zum Wasser hinzu, niemals umgekehrt.
 5. Legen Sie die Zelle in diese Mischung. Wiederholen Sie den Vorgang, nachdem Sie die Zelle mit Leitungswasser ausgespült haben. Benutzen Sie keine Metallbürste, um die Zelle zu säubern.
 6. Spülen Sie die Zelle mit Leitungswasser und bauen Sie sie wieder zusammen.
 7. Bevor Sie die Zelle wieder einschalten, stellen Sie sicher, dass das Gehäuse sich zuerst mit Wasser gefüllt hat.
- Eine sehr hohe Wasserhärte kann erhöhten Kalkaufbau verursachen. Um dies zu verhindern, lassen Sie etwas Wasser ab, und füllen Sie mit enthärtetem Wasser auf.
- Wenn Sie den Filter rückspülen, trennen Sie die Kontrolleinheit, damit kein Chlor produziert wird, ohne dass dieses aus dem Zellgehäuse entweichen könnte. Tuen Sie das Gleiche mit Rücklauf- und Ausschussventil.

7. Fehlerbehebung

FEHLER	MÖGLICHER GRUND	MÖGLICHE LÖSUNG
Niedrige Chlorproduktion oder Effektivität	Kontrolleinheit und/oder Zelle nicht angeschlossen	Schließen Sie die Kontrolleinheit wieder an der Stromquelle an und/oder die Zelle an die Kontrolleinheit
	Es wird nicht genug Chlor produziert	Erhöhen Sie die Produktionszeit
	Durchgebrannte Sicherung	Trennen Sie die Stromquelle und ersetzen Sie die Sicherung
	pH ist zu hoch	Anpassen zwischen 7.0 und 7.6
	Verkrustung an der Zelle	Gehen Sie zu 6. Wartung
	Der Gassensor ist nicht angeschlossen	Überprüfen Sie den genannten Sensor sowie in 4.Montageanleitung beschrieben
	Der Salzgehalt ist zu niedrig	Fügen Sie Salz ins Schwimmbad hinzu, sowie in 5.Betriebsanleitung erklärt
	Der Stabilisator ist zu hoch	Entleeren Sie das Schwimmbad und befüllen Sie es mit neuem Wasser
	Die Wassertemperatur ist zu niedrig	Schalten Sie den Heizer an
Kein Durchfluss	Geschlossene Ventile	Überprüfen Sie alle Positionen der Ventile
	Die Pumpe kann nicht genug Wasser liefern	Überprüfen Sie, ob die Pumpe richtig funktioniert
	Dreckiger Filter	Säubern Sie den Filter
	Luft tritt in das System ein	Überprüfen Sie ob eine Lufteinströmung vorhanden ist und Überprüfen Sie den Wasserstand

Display Indikatoren



BEDEUTUNG
Stromzufluss nicht korrekt

MÖGLICHE LÖSUNG
Überprüfe die Werte des Stromzuflusses



Stromzufluss nicht korrekt

Überprüfe die Zelle und oder das Kabel



Niedriger Salzgehalt oder Verkrustung an der Zelle

Überprüfe den Salzgehalt und oder den Zustand der Zelle



Hoher Salzgehalt

Etwas Schwimmbadwasser ablassen und mit frischem Wasser nachfüllen



Die Wassertemperatur liegt außerhalb des vorgegebenen Bereichs

Stellen Sie die Wassertemperatur gemäß 2. Hauptmerkmale ein.

Gentile cliente:

Alla pagina successiva troverai le principali informazioni sul dispositivo.
Ti invitiamo inoltre a scoprire di più sulla nostra gamma di prodotti.
Siamo sicuri che ti piacerà!

1. Avvertenze di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti avvertenze di sicurezza prima di installare il dispositivo:

- Tutte le procedure operative, di installazione o di manutenzione devono essere eseguite da un professionista qualificato o da una persona adeguatamente istruita.
- Scollegare sempre l'unità di controllo quando si eseguono le suddette procedure.
- Assicurarsi che l'impianto elettrico consenta l'adeguato funzionamento del clorinatore salino anche quando la pompa di filtraggio è in funzione.
- Dopo ogni intervento di manutenzione, assicurarsi che il sistema non presenti perdite.
- Scollegare immediatamente il dispositivo se le sue componenti elettriche vengono a contatto con l'acqua.
- Aumentando la quantità di sale nell'acqua della piscina si aumenta anche la probabilità che l'apparecchiatura sia soggetta a corrosione e altri processi di deterioramento.
- Se il clorinatore salino viene messo in funzione quando la pompa di filtraggio è scollegata o lavora a bassa portata, è possibile che si accumuli cloro gassoso.
- Per quanto riguarda la pulizia con prodotti chimici, si raccomanda di fare riferimento alle istruzioni riportate sui prodotti affinché essi vengano maneggiati e smaltiti adeguatamente.

2. Caratteristiche principali

Dati Tecnici

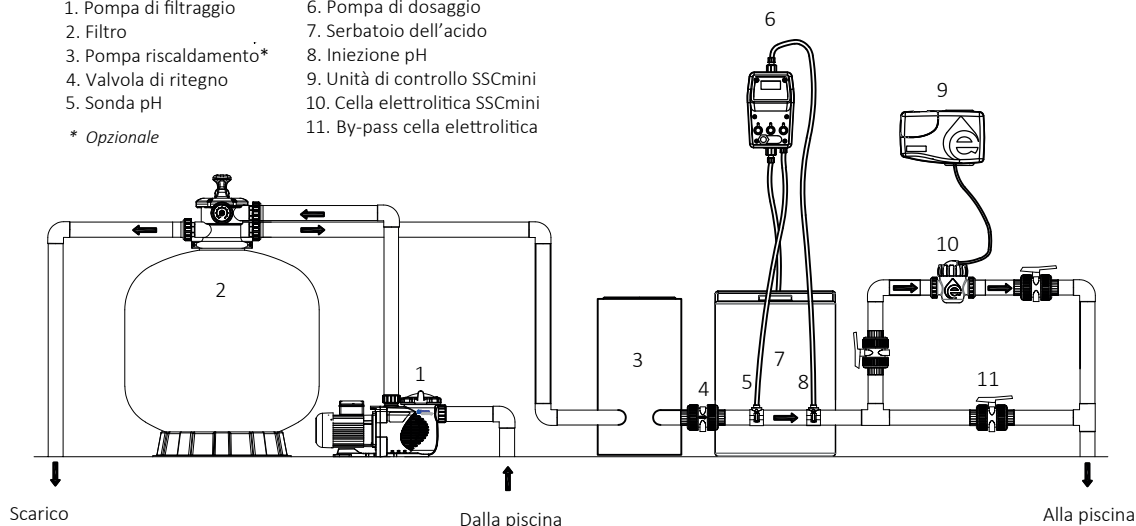
Alimentazione elettrica	230V, 50/60Hz
Portata max.	25 m ³ /h
Output cella	20 g/h
Pressione massima di esercizio	2.5 bar / 36.3 psi
Ingresso/Uscita	50 mm 1 ½" BSP 60 mm 2" BSP
Livello di sale raccomandato	3000 ppm
Intervallo di temperatura	Da 10 a 45 °C
Dimensioni massime della piscina	90 m ³

Parametri chimici consigliati

pH	7.2 ~ 7.8
Livello di sale	circa 3.000 ppm
Durezza dell'acqua	200 ~ 350 ppm
Stabilizzatore	50 ~ 80 ppm
Alcalinità	60 ~ 120 ppm
Cloro libero	1 ~ 3 ppm

3. Schema dell'impianto

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. Pompa di filtraggio | 6. Pompa di dosaggio |
| 2. Filtro | 7. Serbatoio dell'acido |
| 3. Pompa riscaldamento* | 8. Iniezione pH |
| 4. Valvola di ritegno | 9. Unità di controllo SSCmini |
| 5. Sonda pH | 10. Cella elettrolitica SSCmini |
| * Opzionale | 11. By-pass cella elettrolitica |



4. Guida all'installazione

Per eseguire una corretta installazione, si prega di seguire queste indicazioni:

Considerazioni generali

- Se si desidera installare questo sistema in una piscina intonacata, attendere almeno 1 mese prima di installare il dispositivo. In questo modo il rivestimento si conserverà adeguatamente.
- Si consiglia di installare un anodo sacrificale e di legarlo alle altre componenti metalliche della piscina sul terreno principale. In questo modo sarà possibile evitare la corrosione galvanica.

Unità di controllo

- Eseguire l'installazione in un'area ben ventilata, prestando molta attenzione alla lunghezza del cavo della cella.
- Tenere l'unità di controllo lontana da qualsiasi fonte di calore e dalle aree di stoccaggio delle sostanze chimiche.
- Installare l'unità di controllo in posizione verticale ad almeno 1,5 metri di distanza dal suolo e ad almeno 3 metri di distanza dalla piscina.
- Collegare la pompa di filtraggio in modo che l'unità di controllo sia operativa anche quando il sistema SSCmini è in funzione, come specificato nella sezione 1. Avvertenze di sicurezza.
- Prestare attenzione al radiatore posteriore in alluminio: può raggiungere temperature elevate.

Cella elettrolitica

- La cella deve essere posizionata orizzontalmente, vicino alla bocchetta di mandata della piscina.
- Affinché il sistema funzioni in maniera efficiente, la cella deve essere posizionata come mostrato nello 3. Schema dell'impianto.
- Prestare attenzione alle indicazioni sul flusso dell'acqua riportate sull'alloggiamento della cella.
- L'installazione di un by-pass nella cella elettrolitica è fortemente consigliata.
- In presenza di un sistema di riscaldamento o di un sistema UV, si consiglia di installare una valvola di ritegno in prossimità di queste componenti.
- Prima di collegare o maneggiare i connettori elettrici della cella, assicurarsi che la rete elettrica sia scollegata.
- Collegare il cavo in base ai numeri che appaiono sulle prese, come mostrato di seguito.
- Prima di mettere in funzione l'impianto idraulico, attendere 24 ore dal momento in cui il tubo è stato incollato, in modo che la colla possa indurirsi adeguatamente.



5. Istruzioni per l'uso

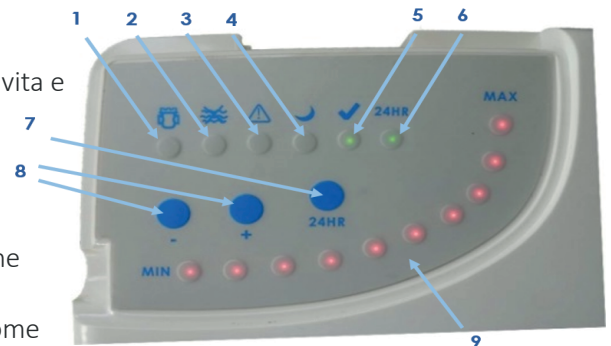
Per eseguire una corretta installazione, si prega di seguire queste indicazioni:

- Il sale deve essere aggiunto alla piscina prima dell'accensione del sistema. Il sistema SSCmini deve essere spento. Dopo aver messo in funzione la pompa di filtraggio e aver azionato la valvola a 6 vie in modalità di ricircolo, attendere che il sale si disciolga.
- Aggiungere il sale a intervalli e in luoghi diversificati può facilitarne la dissoluzione.
- I principali parametri chimici dovrebbero essere mantenuti ai valori riportati nella sezione 2. Caratteristiche principali.
- Il mancato rispetto di questi valori potrebbe:
 - Danneggiare o ridurre la durata della cella.
 - Ridurre gli effetti del cloro.
 - Danneggiare le componenti della piscina.
- Il rispetto dell'equilibrio chimico e il mantenimento di un buon ambiente operativo sono di fondamentale importanza per avere una piscina pulita e sicura.
- In caso di condizioni meteorologiche estreme o di un elevato numero di bagnanti, si consiglia di aumentare la potenza di uscita del sistema SSC o di aggiungere cloro solido/liquido.

Pannello di controllo

Spie

1. Attività ridotta della cella: La cella ha raggiunto la fine della sua vita e deve essere sostituita.
2. Flusso assente: non c'è flusso d'acqua in tutta la cella.
3. Allarme generale: Fare riferimento alla sezione
7. Risoluzione dei problemi
4. Modalità Stand-by: L'unità non produce cloro, esattamente come impostato.
5. Normale funzionamento: L'unità produce cloro, esattamente come impostato.
6. Superclorazione: L'unità produce cloro ininterrottamente per 24 ore.
9. Tempo di operatività: ogni spia rappresenta 6 minuti di produzione di cloro. Ad esempio: 3 spie equivalgono a 18 minuti, 4 spie equivalgono a 24 minuti, e così via.



Bottoni

7. Superclorazione: L'unità produrrà cloro ininterrottamente per 24 ore.
8. Imposta tempo di operatività: per aumentare(+) o diminuire(-) il tempo di operatività (tempo in cui l'unità produrrà cloro).

6. Interventi di manutenzione

- Per quanto riguarda la durezza calcica dell'acqua, la cella deve essere periodicamente controllata al fine di evitare l'accumulo di incrostazioni.
- Come affermato nella sezione 5. Istruzioni all'uso, i parametri chimici dell'acqua devono essere mantenuti entro certi intervalli. In caso contrario, la garanzia della cella potrebbe non essere più valida.
- Per pulire la cella, procedere come segue:
 1. Scollegare l'unità di controllo.
 2. Rimuovere la cella dal suo alloggiamento dopo aver drenato la condotta del clorinatore salino.
 3. Sciacquare la cella con acqua fresca per eliminare eventuali detriti o altre particelle.
 4. Dopo aver accuratamente consultato la sezione 1. Avvertenze di sicurezza, miscelare in un secchio una parte di acido muriatico con 4 parti di acqua fresca. Aggiungere sempre l'acido all'acqua, e mai il contrario.
 5. Introdurre la cella in questa soluzione. Ripetere il procedimento dopo aver risciacquato la cella con acqua fresca. Non stronfinare mai con spazzole di metallo.
 6. Infine, sciacquare nuovamente la cella e rimontarla.
 7. Prima di rimettere in funzione la cella, attendere che il suo alloggiamento si riempia d'acqua.
- Una durezza dell'acqua troppo elevata può portare alla formazione di incrostazioni. Per evitare che ciò accada, drenare un po' di acqua e aggiungere acqua addolcita.
- Durante il controlavaggio del filtro, scollegare l'unità di controllo per interrompere la produzione di cloro anche se la cella non viene rimossa dal suo alloggiamento. Seguire lo stesso procedimento con la valvola in modalità di ricircolo.

7. Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
Bassa produzione di cloro o inefficacia	Unità di controllo e/o cella non collegata	Ricollegare l'unità di controllo alla rete elettrica e/o la cella all'unità di controllo
	Produzione di cloro insufficiente	Aumentare il numero di ore di operatività
	Aumentare il numero di ore di operatività	Scollegare l'alimentazione e sostituire il fusibile
	pH troppo alto	Regolarlo tra 7.0 e 7.6
	Incrostazione della cella	Consultare 6.Interventi di manutenzione
	Il sensore del gas non è collegato	Controllare il sensore in base a quanto riportato in 4.Guida all'installazione
	Livello di sale troppo basso	Aggiungere sale alla piscina (vedi 5.Istruzioni per l'uso)
	Stabilizzatore troppo alto	Drenare un po' di acqua e aggiungere acqua fresca
	Temperatura dell'acqua troppo bassa	Attivare il sistema di riscaldamento
Assenza di flusso	Valvole chiuse	Controllare tutte le posizioni della valvola
	La pompa non fornisce abbastanza acqua	Controllare il corretto funzionamento della pompa
	Filtro sporco	Pulire il filtro
	Infiltrazioni di aria nel sistema	Controllare prese d'aria e livelli dell'acqua

Allarmi del display



SIGNIFICATO

Valori di input non corretti

SOLUZIONE

Controllare i valori di input



Problema al cavo/alla cella

Controllare la cella/ il cavo



Livello di sale basso/
incrostazione della cella

Verificare il livello di sale e/o
le condizioni della cella



Livello di sale alto

Drenare un po' di acqua e
aggiungere acqua fresca



Temperatura dell'acqua fuori
intervallo

Regolare la temperatura (vedi
2.Caratteristiche principali)

Querido cliente,

Agradecemos-lhe por ter escolhido este sistema de cloração SSCmini. Nas páginas seguintes encontrará as principais informações sobre este equipamento. Convidamo-lo a descobrir mais sobre toda a nossa gama de produtos. Esperemos que goste.

1. Avisos de segurança

Antes de instalar este produto, leia e siga as próximas notas de aviso e instruções:

- Todos os procedimentos de instalação, operação e manutenção devem ser feitos por um profissional qualificado, ou por uma pessoa que tenha sido devidamente instruída.
- Desligue sempre a unidade de controlo quando efetuar todos estes trabalhos mencionados.
- Certifique-se de que a instalação elétrica permite que o clorador de sal funcione se e quando a bomba de filtração estiver a funcionar. Sugerimos que conecte o cabo elétrico SSCmini ao temporizador da bomba localizado na caixa elétrica principal.
- Após manutenção periódica, verifique o sistema quanto a eventuais fugas.
- Se os componentes elétricos do aparelho se molharem, desligue imediatamente o aparelho da tomada.
- O aumento da quantidade de sal na piscina de água aumenta a probabilidade de sofrer corrosão ou outros processos de deterioração dentro do equipamento da piscina.
- A acumulação de cloro gasoso pode ocorrer se o clorador de sal estiver ligado quando a bomba de filtração não está a funcionar, ou a funcionar com um caudal baixo.
- Para a limpeza química, utilize o equipamento de segurança adequado e consulte as instruções do produto químico sobre como manusear e eliminar esses produtos de limpeza.

2. Principais características

Dados técnicos

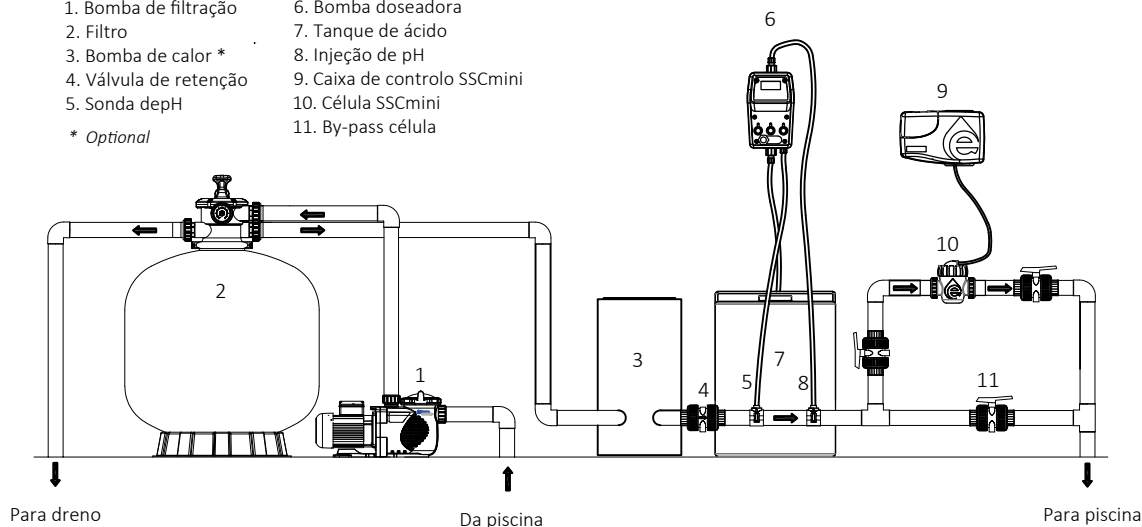
Fornecimento de energia	230V, 50/60Hz
Caudal máximo	25 m ³ /h
Saída da célula	20 g/h
Saída da célula	2.5 bar / 36.3 psi
Saída da célula	50 mm 1 ½" BSP 60 mm 2" BSP
Nível de sal recomendado	3000 ppm
Gama de temperaturas	10 até 45 °C
Tamanho máximo da piscina	90 m ³

Equilíbrio hídrico recomendado

pH	7.2 ~ 7.8
Nível de sal	cerca de 3.000 ppm
Dureza da água	200 ~ 350 ppm
Estabilizador	50 ~ 80 ppm
Alcalinidade	60 ~ 120 ppm
Cloro livre	1 ~ 3 ppm

3. Esquema de instalação

1. Bomba de filtração
 2. Filtro
 3. Bomba de calor *
 4. Válvula de retenção
 5. Sonda depH
 6. Bomba doseadora
 7. Tanque de ácido
 8. Injeção de pH
 9. Caixa de controlo SSCmini
 10. Célula SSCmini
 11. By-pass célula
- * *Optional*



4. Manual de instalação

Para conseguir uma instalação correta, por favor siga as recomendações apresentadas em abaixo:

Considerações gerais

- Se estiver a instalar este sistema numa piscina rebocada, aguarde pelo menos 1 mês após ter instalado a concha para fazer funcionar a unidade. Desta forma, o gesso será capaz de curar adequadamente.
- É recomendado instalar-se um ânodo de sacrifício e ligá-lo, bem como os outros componentes metálicos da piscina, ao solo principal, a fim de evitar a corrosão galvânica.

Unidade de controlo

- Escolha uma área conveniente bem ventilada, respeitando sempre o comprimento do fio da célula.
- A unidade de controlo deve ser mantida afastada da luz solar, de qualquer fonte de calor ou de qualquer outro armazenamento químico.
- Fixe a unidade de controlo verticalmente a pelo menos 1,5 metros acima do nível do solo e afaste pelo menos a 3 metros da piscina.
- Ligue a bomba de forma que a unidade de controlo funcione se e quando o sistema SSCmini o fizer, como está escrito no 1. Avisos de segurança.
- Cuidado com o dissipador de calor do alumínio traseiro: pode atingir temperaturas elevadas.

Célula eletrolítica

- A célula deve ser colocada horizontalmente, perto do retorno da piscina.
- A fim de otimizar a eficácia do cloro, a célula tem de ser canalizada, como se mostra no 3. Esquema de instalação.
- A indicação do fluxo de água na caixa da célula deve ser considerada.
- É fortemente aconselhado um by-pass na célula eletrolítica.
- Se houver um aquecimento ou um sistema UV, é altamente aconselhável instalar uma válvula de retenção depois destes componentes. Qualquer sistema complementar de desinfecção UV deve ser instalado antes da célula SSCmini.
- Antes de ligar ou manusear os conectores elétricos da célula, certifique-se de que a fonte de alimentação não está ligada.
- Ligue o cabo de acordo com os números que aparecem nas tomadas, como se vê na imagem.
- Antes de executar o sistema hidráulico, aguarde 24h depois de ter colado a tubagem de modo a assegurar a cura cola.



5. Instruções de funcionamento

Para conseguir a instalação correta, por favor siga as recomendações apresentadas em abaixo:

- O sal deve ser adicionado à piscina antes de se ligar o sistema. O sistema SSCmini deve ser desligado. Espere até que o sal seja dissolvido, fazendo funcionar/correr a bomba de filtração e colocando a válvula de 6 vias em modo de circulação.
- A adição de sal em vários tempos e lugares facilita a dissolução do sal.
- Os principais parâmetros químicos devem ser mantidos em torno dos valores que aparecem na secção 2. Principais características.
- A não manutenção destes valores químicos pode:
 - Prejudicar e reduzir o tempo de vida da célula.
 - Inativar a eficácia do cloro.
 - Deteriorar os componentes da piscina.
- O equilíbrio da água e um bom ambiente de funcionamento devem ser assegurados de modo a garantir uma piscina segura.
- Em caso de tempo extremamente quente ou de elevada carga de banhista, é recomendado aumentar a potência de saída do sistema SSCmini ou adicionar cloro sólido/líquido.

Painel de controlo

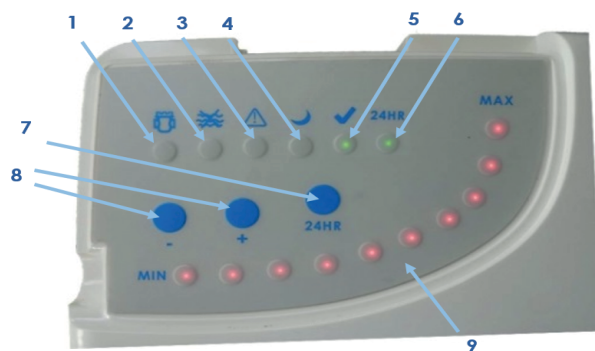
LEDs

1. Baixa vida de célula: A célula atingiu o fim da sua vida útil esperada e deve ser substituída.
2. Sem fluxo: não há fluxo de água em toda a célula.
3. Alarme geral: Consultar a secção 7. Resolução de problemas
4. Modo stand-by: A unidade não está a produzir.
5. Funcionamento normal: A unidade está a produzir.
6. Supercloração: A unidade está a produzir durante 24 horas de forma contínua

9. Calendário de trabalho (produção): Cada LED representa 6 min de produção de cloro. Isto é: 3 LEDs equivalem a 18 min, 4 LEDs equivalem a 24 min, e assim por diante.

Botões

7. Supercloração: produz 24 horas de forma contínua.
8. Controlo do horário de trabalho: Aumenta(+) ou diminui(-) a minha produção refletida nos LEDs do programa de trabalho.



6. Operações de manutenção

- No que respeita à dureza da água, a célula deve ser verificada dentro de diferentes períodos de tempo, de modo a evitar a acumulação de incrustações excessivas.
- Como foi dito nas 5. Instruções de funcionamento, é obrigatório manter o equilíbrio químico num intervalo específico. Não o fazendo, a célula de garantia SSC Mini pode tornar-se nula.
- A fim de limpar a célula, proceda como se segue:
 1. Desligue a unidade de controlo.
 2. Retire a célula da sua caixa depois de ter drenado a conduta em relação ao clorador de sal.
 3. Lave com água fresca a célula de modo a remover quaisquer detritos ou outra partícula.
 4. Depois de ter considerado as instruções de segurança mencionadas em 1. Avisos de segurança, misturar 1 parte de ácido muriático com 4 de água doce num balde. Acrescente sempre ácido à água, nunca o contrário.
 5. Introduza a célula nesta solução. Repita após ter enxaguado com água fresca. Não esfregue com uma escova metálica.
 6. Em seguida, enxague a célula com água fresca e volte a montá-la novamente.
 7. Antes de ligar novamente a célula, deixe encher a caixa da célula com água.
- Uma dureza de água muito elevada pode causar uma subida excessiva. Para evitar isso, drene alguma água e reabasteça com água amolecida.
- Ao voltar a lavar o filtro, desligue a unidade de controlo de modo a não produzir cloro sem ser evacuado para fora da caixa da célula. Fazer o mesmo na posição de recirculação e válvula de descarga.

7. Resolução de problemas

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO POSSÍVEL
Baixa produção ou eficácia de cloro	Unidade de controlo e/ou célula não ligada	Voltar a ligar a unidade de controlo à rede elétrica e/ou a célula à unidade de controlo
	Não se produz cloro suficiente	Aumentar as horas de funcionamento
	Fusível queimado	Cortar a energia e substituir o fusível
	pH demasiado alto	Ajuste-o entre 7.0 e 7.6
	Calcário na célula	Ver a secção 6. Operações de manutenção
	O sensor de gás não está ligado	Verificar o sensor mencionado de acordo com a secção 4. Guia de instalação
	Nível de sal demasiado baixo	Acrescentar sal à piscina de acordo com a secção 5. Instruções de funcionamento
	Estabilizador demasiado alto	Drenar a piscina e reabastecer com água doce
	Temperatura da água demasiado baixa	Ligar o aquecedor
Falta de caudal	Válvulas fechadas	Verificar todas as posições das válvulas
	A bomba não pode fornecer água suficiente	Verificar o correto funcionamento da bomba
	Filtro sujo	Limpar o filtro
	Ar a entrar no sistema	Verificar qualquer entrada de ar e níveis de água

Indicadores de visualização



SIGNIFICADO

Entrada de energia não correta

SOLUÇÃO POSSÍVEL

Verificar os valores de consumo elétrico



Entrada de energia não correta

Inspeccionar a célula e ou o cabo



Baixo nível de sal ou calcário na célula

Verificar o nível do sal e ou o estado da célula



Elevado nível de sal

Drenar alguma água da piscina e reabastecer com água fresca



Elevado nível de sal

Ajuste o intervalo de temperatura da água de acordo com 2.Características principais